

Director
Fernando Checa Montúfar

Dirección Técnica
César Herrera

Publicaciones
Raul Salvador R.

Editor
Pablo Escandón M.
pescandon@ciespal.net

Diseño y diagramación
Diego S. Acevedo A.

Suscripciones
Isaías Sánchez
isanchez@ciespal.net

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE CIESPAL

Presidente
Édgar Samaniego
Universidad Central del Ecuador

Embajador Alejandro Suárez
Delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio
e Integración

Dolores Santistevan de Baca
Delegada del Ministerio de Educación

Héctor Chávez V.
Delegado de la Universidad Estatal de Guayaquil

Antonio Aranibar
Representante de la Organización de Estados Americanos

Rosa Gonzales
Representante de la Comisión Nacional de UNESCO para los
países andinos

Vicente Ordóñez
Presidente de la Unión Nacional de Periodistas

Roberto Manciantí
Representante de la Asociación Ecuatoriana de Radiodifusión

Wilfrido García
Representante de la Federación Nacional de Periodistas

Fernando Checa Montúfar
Director general del CIESPAL

Revista Chasqui es una publicación del CIESPAL

Miembro de la Red Iberoamericana
de Revistas de Comunicación y Cultura
<http://www.felafacs.org/rederevistas>

Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe en
Ciencias Sociales y Humanidades
<http://redalyc.uaemex.mx>

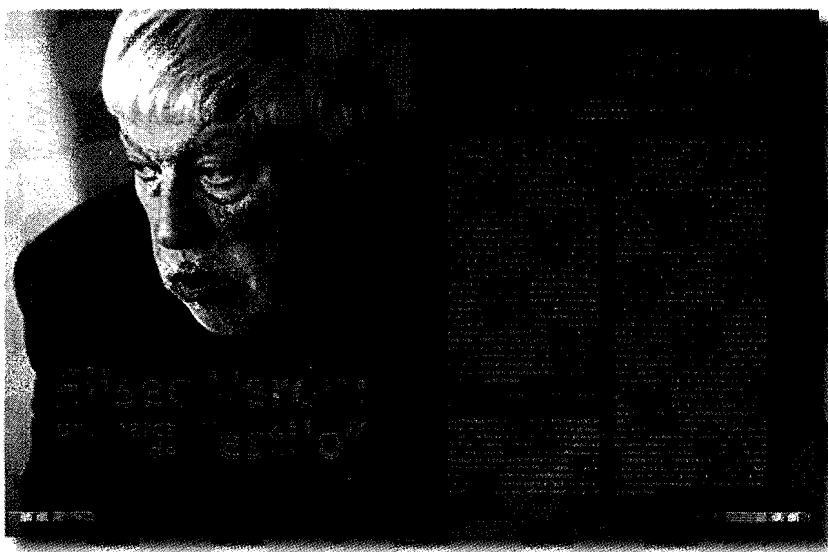
Impresión
Editorial QUIPUS - CIESPAL

Todos los derechos reservados.
Prohibida la reproducción total o parcial del contenido,
sin autorización previa. Las colaboraciones y artículos
firmados son responsabilidad exclusiva de sus autores
y no expresan la opinión del CIESPAL.

Teléfonos: (593-2) 250 6148 252 4177
Fax (593-2) 250-2487
web: <http://www.ciespal.net/chasqui>

Apartado Postal 17-01-584
Quito - Ecuador
Registro I.A.T.S.P.027
ISSN 13901679

personaje



Eliseo Verón: una marca de "estilo"
Sandra Valdetaro
Pág. 4

La formación de los estudios de
comunicación en la Argentina y sus
derivados como campo disciplinar
Ricardo Diviani
Pág.9

El ocaso del modelo intencional, la
noción de "estrategia discursiva"
desde la sociosemiótica
Natalia Raimondo Anselmino
Pág. 14

Comentarios sobre subjetividades y
digitalización
Sandra Valdetaro
Pág. 19

Notas para el estudio del discurso
político en las sociedades
mediatizadas
Tomás Lüders
Pág. 24

Discursos políticos/discursos
artísticos: enunciación y dimensión
institucional
Mario Carlon
Pág. 29

La mediatización del discurso
académico en los decires de los
ingresantes a la universidad
María Cecilia Reviglio
Pág. 33

La mediatización del sonido y la vida
musical
José Luis Fernández
Pág. 38

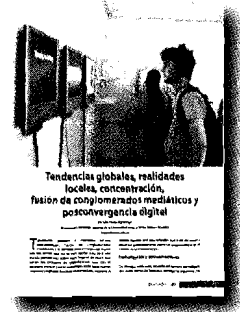
Registro sobre um exercício...
Antonio Fausto Neto
Pág. 42

Tabla de contenidos

portada



Los retos de la formación de comunicadores en la era tecnológica
Amparo Cadavid Bringe
Pág. 44



Tendencias globales, realidades locales, concentración, fusión de conglomerados mediáticos y posconvergencia digital
Hernán Reyes Aguinaga
Pág. 49

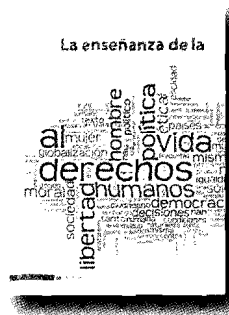


Comunicación radiofónica, usos culturales y construcción de ciudadanía en la post convergencia digital
Claudia Villamayor
Pág. 55



El reto digital para las radios públicas y ciudadanas
José Ignacio López Vigil
Tachi Arriola Iglesias
Pág. 61

ensayos



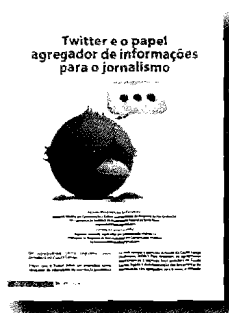
La enseñanza de la Ética Periodística y el autocontrol: convergencias de cinco países andinos
Ma. Luján González Portela
Pág. 68



Estereotipos femeninos en series de TV
David Caldevilla Domínguez
Pág. 73



Dibujos animados: Estereotipos de género
Ramón Reig Dra. Rosalba Mancinas Chávez
Pág. 79



Twitter e o papel agregador de informações para o jornalismo
Eugenia Mariano da Rocha Barichello
Luciana Menezes Carvalho
Pág. 84



Facebook: Entre el cielo y el infierno
Paco Olivares García
Pág. 85



La fotografía como medio de participación
María Cecilia Pérez Berrocal
Pág. 94

Bibliografía	98
Actividades del CIESPAL	101



Eliseo Verón:

una marca
de "estilo"

Reseña del Coloquio “Mediatización, Sociedad y Sentido: Diálogos entre Brasil y Argentina”¹

Sandra Valdetaro

Argentina, doctora en Comunicación, docente de la Universidad Nacional de Rosario.

sandravaldetaro@hotmail.com

El presente texto recapitula los términos centrales de los debates desarrollados en el Coloquio “Mediatización, Sociedad y Sentido: Diálogos entre Brasil y Argentina”, realizado en el marco del Proyecto BR/08/21 del Programa de Cooperación Científico-Tecnológico MINCYT-CAPES 2009/2010, dirigido por el Dr. Antonio Fausto Neto por la parte brasileña y la Dra. Sandra Valdetaro por la parte argentina, llevado a cabo en la Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional de Rosario, Argentina, del 18 al 20 de agosto de 2010. En dicho coloquio participaron como “expositores” miembros de los equipos de la Unisinos (Brasil) y de la Universidad Nacional de Rosario (Argentina), y también especialistas de la Universidad de Buenos Aires, quienes fueron especialmente convocados.² La dinámica del coloquio se organizó a partir de exposiciones seguidas de la intervención de “comentadores”³ quienes, a partir de sus devoluciones, propiciaron un debate significativo sobre las distintas problemáticas planteadas. A los fines de garantizar una apropiación adecuada de cada planteo, se publicó un libro con las ponencias que fue distribuido a todos los asistentes previamente a la realización del coloquio.⁴ Dicha organización promovió las condiciones adecuadas para el desarrollo de una deliberación detenida y atenta de cada presentación que, mediante una dinámica implicación de todos los asistentes, permitió la delimitación de un conjunto de tópicos e hipótesis a retomar en agendas de trabajo conjunto. A continuación se exponen algunas de las temáticas que surgieron en dicho debate.

La ambivalencia de los ídolos: entre el riesgo y la productividad

Las investigaciones actuales sobre *mediatizaciones* se enmarcan en una serie de genealogías que pueden considerarse tradiciones ya específicas. La particularidad de dicha problemática posiciona a la socio-semiótica veroniana como punto de vista privilegiado para su abordaje. Las reiteradas remisiones, en muchos de los comentarios y exposiciones del Coloquio, a citas de Eliseo Verón (más numerosas, a simple escucha, que las que reenvían a Umberto Eco o a Paolo Fabbri por ejemplo) producen un “efecto Verón” que, en

determinados momentos, adquiere una tonalidad casi exegética. La comunidad interpretativa de los investigadores brasileños y argentinos que nos autoconvocamos hace unos días en Rosario pareció por poco deslizarse a una zona de indecisión entre fundamentos y fundamentalismos. Pero, habituados a las exigencias de la vigilancia epistemológica, y siempre sospechosos de cualquier hermenéutica, lo que en un momento pareció un programa de idolatría se aprovechó de su ambivalencia constitutiva. De este modo, el juego conversacional ahí desplegado supo suspender, provechosamente, estos deslizamientos, y tornar productivas las apropiaciones que, en lo que puede considerarse ya una historia de la disciplina, siguen siendo fundantes. Es la potencialidad heurística de las conceptualizaciones pasadas y recientes de la socio-semiótica -principalmente de cuño veroniano- lo que produce un particular acercamiento a las observaciones de los fenómenos actuales de la mediatización, que percibiendo su particular complejidad interviene en la deconstrucción de ciertos tabúes hacia la interdisciplina fuertemente consolidados, y reclama, de manera atenta, una articulación de abordajes analíticos. Lo que aparecía entonces como descripción fenomenológica simplista derivada de los estudios culturales, de la etnografía de los consumos, o de las microsociologías por ejemplo, o como vagas generalizaciones provenientes de la sociología sistemática, se atienden ahora de nuevo modo tratando de incorporar su productividad para conocer aquello que la reconstrucción de las “gramáticas de recepción” ya no puede, sólo ella, afrontar. Fue justamente Verón quien, atento a la creciente complejidad de la actualidad, demarcó claramente el hiato entre gramáticas de recepción y prácticas concretas de reconocimiento con que la investigación se enfrentaba. Es por ello que la interdisciplina aparece no ya como un riesgo de recaída en generalidades inespecíficas, sino como una necesidad para el estudio de dicha creciente complejidad de las “mediatizaciones”. El plural viene a marcar, justamente, esa “pluralidad” con que la sociedad actual, en el marco general de la “mediatización”, produce “distintas mediatizaciones” que habrá, cada vez, que especificar.

(Pasaje al acto) Cuestiones de campo, objeto y método

Si los momentos fundantes necesitan siempre de ídolos y tabúes es porque su carácter ambivalente hace a la consolidación de un orden. Pero en su propio afianzamiento dicho orden va evolucionando e incorpora nuevos desempeños para sus adoraciones y prohibiciones, que, cada vez más desencantadas, adquieren una luz más allá de la de las identificaciones míticas. Creo que es de este tipo el momento en que nos encontramos; un momento que podríamos nombrar como de estabilización del "núcleo duro", en el cual la sociosemiótica veroniana ocupa un lugar central junto con la epistemología de Bateson, la Escuela de Palo Alto, los enfoques sistémicos, la cibernética. En tanto "núcleo", su constitución, como se ve, es ya eminentemente interdisciplinar. La naturaleza compleja de la mediatización posicionó al campo de estudios comunicacionales, desde sus mismos inicios, como un "lugar confederacional", como una especie de "enjambre institucional" (ambas formulaciones dichas por R. Biselli en el coloquio⁵) sobre el que es posible reconstruir varias genealogías, entre las cuales ocupa un lugar destacado, en la mayoría de los casos, la sociología, que, para el caso argentino, presenta la singularidad que la figura de Verón ocupa en el campo al producir un temprano deslizamiento hacia el discurso y la semiótica. Tal movimiento implicó que los medios y dispositivos se abordaran, desde entonces, en su propia especificidad.

Verón: una marca de *estilo*

Por supuesto que buena parte de los debates estuvo destinada a cómo abordar Internet. En tanto "meta-medio" (M. Carlón), Internet presenta una serie de desafíos a la investigación que tiene que ver con un nuevo adosamiento de complejidad en los procesos de mediatización. La hipótesis veroniana acerca de la radical asimetría entre producción y reconocimiento, y de la creciente convergencia en producción y divergencia en recepción, se complementa, por un lado, con su planteamiento acerca de la necesidad de estudiar la *interfaz* producción/reconocimiento, con lo cual la problemática de la "circulación" se vuelve central (Fausto Neto) y, concomitantemente, con el ineludible "pasaje de las gramáticas de recepción al campo de la recepción real" (R. Biselli).

La problemática de la "circulación" fue detenidamente planteada por Fausto Neto, quien realizó una reconstrucción de distintos momentos teóricos. Desde

la noción de Verón de "contrato de lectura" como intento o medio de regulación para evitar la fuga de receptores, y la inferencia de posibles efectos desde las gramáticas de producción, Verón realiza, según Fausto Neto, un cambio interesante con respecto a la conceptualización de la circulación ya que pasa de considerarla como desfasaje entre producción y reconocimiento, a considerarla como una "zona de articulación" que involucra el trabajo de apropiación de la recepción. Es así que el concepto de "interpenetración", tomado de Luhmann (cfr. Fausto Neto y S. Valdettaro) y de Culioli (Fausto Neto), vendría a definir el vínculo. Se entiende la relación producción/reconocimiento, entonces, como una zona de frontera, de pregnancia, de transformación, que hace a una "nueva ecología comunicacional". Siendo el ámbito que más complicaciones presenta a la hora de investigar, sin embargo ofrece pistas explícitas que es posible reconstruir a partir de la recuperación de sus marcas. La circulación aparece, entonces, como un dispositivo de potencialidades (Fausto Neto) que requiere "superar las abducciones y hacer investigaciones empíricas".

J. L. Fernández caracterizó al fenómeno Internet como producto más de la "acumulación" que de la "transformación", y propuso correrse, para evaluarlo, de la postulación acerca de la "centralidad" de la imagen en nuestra cultura. Lo que se advierte, según Fernández, es, en realidad, un cambio en el "linkeo", es decir, en el modo de interacción, ya que tanto los dispositivos masivos como en red no son nuevos. Remarcó la especificidad de la mediatización del sonido en la vida social y su importancia en términos de "preparación" de la mente para juegos complejos.

Escuchar medios-de-sonido es una actividad sumamente compleja que, sin embargo, resulta desapercibida e intersticial en la cultura ya que, habitualmente, no se la reconoce (J. L. Fernández), pero su importancia en el desarrollo cognitivo es central. De tal modo, Fernández discutió, y encontró "forzada", la idea de "la supuesta naturalidad de lo audiovisual" señalando que la cultura no es puramente audiovisual y, también, el propio estatuto de lo perceptual-visual que no puede entenderse simplemente como "leer". La escritura supuso una ruptura con lo natural-perceptivo, y la conceptualización es un fenómeno no-visual, ya que "no hay imagen que pueda construir conceptos y atribuciones" (J. L. Fernández).

Una importante acotación relacionada con este aspecto fue la distinción, planteada en principio por Mario Carlón, entre "medios técnicos del registro" y

“medios expresivos”, y la caracterización de Internet principalmente como medio expresivo. Carlón señaló el creciente abandono del vínculo naturaleza-cultura en internet, en lo que nombró como un “giro antropocéntrico” (M. Carlón), y que fue evaluado, incluso, en algunos comentarios, como una tendencia de pasaje desde el “ideal del yo” a un “terreno narcisístico” (T. Lüders). Dicha expansión del lenguaje verbal y de los medios de expresión en Internet llevan a pensar en la cultura actual a partir de la recuperación de algunos conceptos de Chion y de Manovich, como los de fonogeneración y remodelado en la producción musical, y las operaciones específicas que tienen que ver con el reversionado (cfr. Chion en Fernández), o los de cultura-Lego, *remix* y modularidad de Manovich (cfr. Valdetaro).

Estos recursos de la *modularidad-on-real-time* y *on-demand* (cfr. Manovich en Valdetaro) plantean varias cuestiones: por un lado, ciertas consecuencias a nivel cognitivo que tienen que ver con una tendencia al desarrollo de sofisticadas capacidades mentales asociadas a la manipulación de cápsulas, fragmentos, detalles y módulos para construir “otros” textos, con lo cual internet habilitaría al desarrollo de operaciones lógicas y de creciente abstracción (Valdetaro), y, simultáneamente, una nueva experiencia de la temporalidad gestionada directamente en reconocimiento (Valdetaro).

El vínculo digital/indicial adquiere, de este modo, nuevas modalidades en Internet. La televisión y la toma directa televisiva -medio y técnica de registro- produjeron una importante diferencia en la indiciabilidad con respecto a los anteriores medios expresivos (M. Carlón). Lo que se plantea con respecto a Internet no es una retirada del directo (Carlón, Biselli) -ya que, por ejemplo, *Twitter* es “directo”- sino que ello ocurre en un medio principalmente expresivo y, por lo tanto, en una tendencia al “abandono del vínculo naturaleza/cultura” (M. Carlón); por lo tanto, lo que se impone estudiar es qué “tipos” de directos, por ejemplo, habilita internet. De manera general, la interfaz hombre/computadora se evalúa como una “relación amigable”, a la manera de “máquinas literarias” que facultarían el despliegue de una imaginación “simbolista” (G. dos Santos).

Esta posibilidad de pensar “poéticamente la mediatización” (R. Biselli) resulta interesante ya que el simbolismo, como destacó Biselli, ya era multimediático aunque aún no contara con los medios. La estética de los videoclips anunciaba también dicha imaginación simbolista, y si bien

todavía no se encuentran mediatizadas todas las dimensiones sensibles de lo humano -como el olfato y el tacto por ejemplo- lo cierto es que dichas dimensiones resultan indispensables para pensar “lo mediático”. La “producción de sentido” -enfaticó Rubén Biselli- “impidió pensar lo mediático”, ya que hay muchas cuestiones que no son del orden del sentido, sino de las “afecciones”. La noción de “umbral” (Cecilia Reviglio) -en tanto espacio de frontera, de pregnancia, de transición de ambientes- viene también a caracterizar el tipo de vínculo que habilitan las interfaces.

Aplicado, por ejemplo, a la “mediatización de las cátedras universitarias” (comentario de Mario Carlón sobre el trabajo de Cecilia Reviglio), el concepto de “umbral” adquiriría un nuevo sentido, ya que estas “clases multimedia”, al cambiar los dispositivos de enseñanza, interrogarían a un espacio pedagógico tradicionalmente caracterizado como “complementario” constituyéndose ahora como espacios de trabajo cotidianos, colaborativos, y tendencialmente simétricos. De este modo, internet altera el vínculo tradicional complementario de la educación (M. Carlón). A partir de su experiencia profesional en este ámbito, Ricardo Diviani señala dos cuestiones diferentes. Por un lado, la mediatización de las cátedras tendría la potencialidad de profundizar los vínculos, pero, simultáneamente, circula un discurso que interpela de una manera alarmista a los docentes que, en general, perciben como muy dificultoso “trabajar en wiki” (R. Diviani). Por lo tanto subsiste, según Diviani, una diferencia entre potencialidades y apropiaciones efectivas.

Retomando esa actividad de “remixing”, de “post-producción” a la cual nos referíamos más arriba, nos encontramos con un lector-espectador con su poder recobrado, ya que no es posible evaluarlo aún como activo o pasivo, sino como “productor” (M. Carlón). Dicho esto, el abordaje y la caracterización de las “audiencias” presenta no pocos problemas. Partiendo del fenómeno de convergencia de la mediatización de Jenkins, y retomando formulaciones previas de Scolari, Mariana Maestri propone el término “hiper-audiencias” para nombrar esta “ampliación de prácticas” y diferenciarlas de la sociedad mediática tradicional.

La calificación de “hiper”, en tanto “mucho”, a las audiencias, y el propio término “audiencia” -que remite a la sociedad de los medios de masas, no a la post-mediatización- produjeron un debate que se planteó preguntas en torno a su relación tanto con el fenómeno de la fragmentación, como con



distintas genealogías de construcción teórica de sujetos colectivos, ya sea desde la sociología, la filosofía-política y los estudios culturales -"masa", "multitud", "muchedumbre", "clase", "pueblo", "movimientos sociales", "minorías", "tribus urbanas", "sujetos rurbanos", etc.- como desde las teorías de la comunicación, la socioantropología y la sociosemiótica: "masa", "públicos", "audiencias", "lectorados", "espectadores", "consumidores", "usuarios", "lector-agente", "prosumidores", "agentes", "redes sociales", "asociaciones en red" (Valdettaro). Lo cierto es que los recursos de interconectividad colaborativa e interacción de la web 2.0 plantean novedades que la terminología aún no parece captar de manera plena, pero que apuntan, de manera general, a la discusión sociológica clásica entre el concepto de "comunidad" -a la manera de Tönnies- y el más sistemático de "sociedad" de Durkheim por ejemplo. Lo "hiper-mediatizado" articula -como lo señaló Carlón- lo "hiper" de Scolari -que implica la disolución de las masas y la concatenación de las interfaces en hiper-medios-, con las "mediaciones" de Barbero, y, en tal articulación, habrá que seguir evaluando cuál es el lugar de las "audiencias".

Por lo pronto, estudiar con propósitos investigativos las múltiples manifestaciones de esta "actividad lectora-espectatorial" (el término es mío) requiere delimitar claramente los tipos de abordajes teórico-epistemológicos. Es lo que se propone, por ejemplo, Natalia Raimondo Anselmino, quien, con el objetivo de analizar los espacios de participación del lector en la prensa *on-line*, caracteriza a los mismos como "zonas de conflicto" pero sin tratar de inferir desde allí las "intenciones" del lector. De tal modo, a partir de la identificación de ciertas marcas en el discurso -nuevamente Verón-, la configuración de dichos espacios habilita a la reconstrucción de diversas modalidades estratégicas a partir de las cuales se podrían construir algunas tipologías de "figuras del reconocimiento" (Biselli).

Por último, otro de los ámbitos investigativos abordados fue la "mediatización del mundo-del-arte" a partir de la presentación realizada por Mario Carlón. De dicha presentación, y de los comentarios realizados por Rubén Biselli, se pueden plantear varias problemáticas en relación con este tema. Desde el análisis de las distintas modalidades que adquieren los sitios virtuales dedicados al arte, la manera en que "dialogan" con las instituciones del arte, las variaciones en relación con la accesibilidad de las obras y la catalogación de la red como espacio publicitario o espacio de información, el tema de los "derechos de autor" y la "regulación" de las imágenes -que es muy distinto al caso de la música por ejemplo-, hasta, por un lado, las formas de visión que implican, en sí mismas, las obras mediáticas, y, simultáneamente, la tensión entre mediatización y unicidad que supone discutir por dónde se define el lugar de lo único, ya que lo que tiene "aura" ya no es la obra sino la experiencia sinestésica de la performance, con lo cual el espacio de la galería o de la exposición se constituye en un espacio de goce o de encuentro con obras irreproducibles, donde lo plástico y el sonido multimedia forman parte de la obra (Biselli), se puede reconstruir toda una agenda de temas relacionados con la mediatización del mundo-del-arte que implica, también, un diagnóstico sobre la cultura en general.

El relevamiento de los estudios y debates sobre mediatización aquí presentado no pretende, por supuesto, ser exhaustivo, pero sí creo que delimita con claridad un área de interés investigativo compartido entre colegas brasileños y argentinos, para quienes el tema de la mediatización constituye una provocación intelectual, y la sociosemiótica veroniana su principal impulso. Seguramente a partir de estas líneas e interrogantes se profundizará, en lo sucesivo, esta experiencia colaborativa. 🌐

1 Otra versión de dicha reseña en www.ciseco.org.br. La que acá se brinda presenta leves modificaciones con respecto a aquella y enfatiza particularmente una serie de aspectos.

2 Expositores: José Luis Braga (Unisinos, Br.), Ricardo Diviani (UNR, Arg.), José Luis Fernández (UBA, Arg.), Sandra Valdettaro (UNR, Arg.), Antonio Fausto Neto (Unisinos, Br.), Natalia Raimondo Anselmino (UNR, Arg.), Pedro Gilberto Gomes (Unisinos, Br.), Jairo Ferreira (Unisinos, Br.), María Cecilia Reviglio (UNR, Arg.), Gioamérico Felicio dos Santos (Univ. Fed. de Goiás, Br.), Mariana Maestri (UNR, Arg.) y Mario Carlón (UBA, Arg.).

3 Comentadores: María Clara Musante, Pablo Colacrai, Mauricio Manchado, Jael Ferrari, Tomás Lüders, Lautaro Cossia, Soledad

Ayala, Mariángeles Camusso, Sebastián Castro Rojas y Rubén Biselli.

4 Fausto Neto, A. y Valdettaro, S. (Directores), *Mediatización, Sociedad y Sentido: Diálogos entre Brasil y Argentina*, Departamento de Ciencias de la Comunicación, Facultad de Ciencia Política y RRII, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, 2010. ISBN 978-950-673-835-8. Disponible en: <http://www.bdp.org.ar/facultad/publicaciones.php> y <http://rephip.unr.edu.ar/bitstream/handle/2133/1500/Mediatizaci%C3%B3n%20de%20sociedad%20y%20sentido.pdf?sequence=1>

5 Las referencias corresponden a las exposiciones orales de los participantes en el Coloquio.